

SOCIETY NEWS

RAPPORT DU PRESIDENT

Chers Confrères,

J'ai l'honneur de vous présenter, au nom du Conseil d'Administration de notre Société, le rapport annuel d'activités 1993, prévu par les statuts.

Notre assemblée générale s'est tenue le mardi 9 février 1993 dans l'auditorium mis à notre disposition par l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique. A cette occasion, la médaille Ernest Van de Broeck a été décernée dans le domaine de la pétrologie des roches ignées et méta-morphiques au Professeur Christian Chopin de l'Ecole Normale Supérieure de Paris. Ce dernier a présenté une conférence sur le thème «Quelques aspects du métamorphisme de haute pression sur l'exemple des Alpes occidentales».

La session extraordinaire des deux sociétés, organisée cette année par la Société géologique de Belgique dans le Nord du pays, n'a pu avoir lieu faute d'un nombre suffisant de participants. Nous le regrettons vivement et remercions les organisateurs et guides qui avaient pris des dispositions pour l'organisation de ces journées, Mrs Bouckaert, Juvigné, Hus, Geeraerts, Gullentops, Paulissen et Vandenberghe.

Le 20 mars, une visite des carrières souterraines de Folx-les-Caves était organisée en collaboration avec le GEST. Parmi les participants, seulement une dizaine des membres de la société ont pu bénéficier des commentaires très intéressants que nous ont donnés nos guides, Mrs Groessens et Racourt, propriétaire du site. Nous remercions sincèrement ce dernier.

Le 11 septembre a permis à plusieurs de nos membres de suivre l'excursion dans la Grande Brèche (dirigée par Monsieur Thierry De Putter dans la région de Lande-lies), auteur d'une récente thèse sur ce sujet.

La réunion des jeunes s'est déroulée le 15 décembre 1993 et a permis pour la première fois de remettre le «Prix du meilleur mémoire de fin d'études». Il a été octroyé à Melle Herlinde Mannaerts de la KULeuven pour son travail sur la «Geochemie van hydrothermale ertsafzettingen in het Guamas bekken» dont le promoteur est Mr J. Hertogen. Nous tenons à la féliciter sincèrement, d'autant que le choix fut difficile vu la grande valeur des travaux présentés. Un prix de 10.000,- Frs lui a été remis et pour tous les participants à cette journée, un an d'adhésion auprès des sociétés leur a été offert.

VERSLAG VAN DE VOORZITTER

Waarde Medeleden,

Ik heb de eer U namens de Raad van Bestuur van onze vereniging het jaarlijks activiteit-soverzicht over 1993 voor te stellen zoals voorzien in de statuten.

De algemene vergadering vond plaats op dinsdag 9 februari 1993 in het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen te Brussel. Bij deze gelegenheid werd de jaarlijkse Ernest van den Broeck medaille toegekend aan Prof. Dr. Christian Chopin van de Ecole Normale Supérieure de Paris, voor zijn onderzoek in de petrologie van stollingsgesteenten en metamorfegesteenten. Prof. Chopin gaf vervolgens een lezing over «Quelques aspects du métamorphisme de haute pression sur l'exemple des Alpes occidentales».

De gemeenschappelijke excursie van de beide geologische verenigingen, gepland in het noorden van België, vond in 1993 geen doorgang, bij gebrek aan voldoende deelnemers. De organisatoren en excursieleiders Bouckaert, Juvigné, Hus, Geeraerts, Gullentops, Paulissen en Vandenberghe worden voor hun inzet bedankt.

Op 20 maart werd in samenwerking met de amateurgeologenvereniging GEST een bezoek gebracht aan de ondergrondse groeven van Folx-les-Caves onder leiding van de heren Groessens en Racourt, eigenaar van een der grotten. De talrijk opgekomen deelnemers behoorden voornamelijk tot de GEST. Dhr. Racourt verdient algemene bewondering voor de belangeloze inzet bij de conservatie van dit site met grote historische en natuurwetenschappelijke waarde.

Op 11 september werd voor een select gezelschap een excursie te Landelies georganiseerd. Thierry De Putter stelde er zijn doctoraatsonderzoek op de «Grande Brèche» voor.

De jaarlijkse jongerenvergadering met voorstelling van de beste eindwerken en licentiethesissen ging door op 15 december in het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen te Brussel. Een prijs van 10.000 BEF werd toegekend aan Mej. Herlinde Mannaerts van de KU.Leuven voor haar studie «Geochemie van hydrothermale ertsafzettingen in het Guamas bekken» met Prof. J. Hertogen als promotor. Alle elf kandidaten werden omwille van de kwaliteit van de voorstelling beloond met een gratis lidmaatschap van Geologica Belgica voor 1994.

Le Conseil d'Administration a tenu 4 séances dont 2 communes avec la Société géologique de Belgique. Parallèlement, deux réunions conjointes se sont tenues réunissant le bureau des deux sociétés en vue de la création pour 1994 d'une société de fait «Geologica Belgica». Le jury chargé de décerner la médaille Van den Broeck 1993 s'est réuni et a retenu la personne de Mr Jean-Claude Roux comme lauréat.

Trois volumes du Bulletin de la Société belge de Géologie ont été publiés en 1993 : tome 100/3-4 (1991) et tomes 101/1-4 (1992) totalisant 416 pages. En outre, plusieurs bulletins sont en préparation de sorte que le retard dans le rythme de publication sera rattrapé prochainement. Le Comité éditorial et les lecteurs ont à nouveau soutenu leurs efforts pour améliorer la qualité du Bulletin. Neuf numéros du bulletin d'informations *Miscellanea Geologica* ont été publiés en 1993, en coopération avec la Société géologique de Belgique et l'Association géologique du Luxembourg.

Durant l'année écoulée, nous avons eu à déplorer les décès du Professeur Ivan de Magnée, ancien Président de la Société, du Professeur René Marlière, ancien Vice-Président et de Monsieur Marc Brel.

34 membres sont considérés comme démissionnaires. La Société a d'autre part accueilli 10 nouveaux membres : El Bouch Abdelhali (Observatoire royal de Belgique), Patyn, Jacob (Eindhoven, NL), Debbaut, Vincent (Strassen, GDL), Brocas, Jean (Meise), Maquil, Robert (Stegen, GDL), Chopin, Christian (Paris, F), Debatty, Jean-Marc (Bruxelles), Vanguetaine, Michel (Liège), Ozer, André (Liège) et Thorez, Jacques (Liège).

Un certificat de fidélité a été remis à Monsieur Henri Bonnarens.

E. GROESSENS
Président

De Raad van Bestuur vergaderde viermaal waarvan tweemaal samen met de Société géologique de Belgique. Daarenboven vergaderde het Bureau van beide geologische verenigingen tweemaal ter voorbereiding van de oprichting in 1994 van het samenwerkingsverband «Geologica Belgica». De jury voor de Van de Broeck medaille 1993, voorbehouden voor de toegepaste geologie en de hydrologie, heeft op zijn enige zitting Mr. Jean-Claude Roux als laureaat verkozen.

Drie nummers van de Bulletin van de Belgische Vereniging voor Geologie werden in de loop van 1993 uitgegeven: vol. 100/3-4 (jaargang 1991) en volume 101/1-4 (jaargang 1992) met in totaal 416 bladzijden. Meerdere andere nummers zijn in voorbereiding, zodat de achterstand in publicatieritme geleidelijk wordt weggewerkt. De editorial board en de lectoren hebben een aanzienlijke inspanning geleverd. Het is aan hun bekommernis te danken dat de kwaliteit van de Bulletin vooruit blijft gaan. Negen nummers van het informatieblad *Miscellanea Geologica* werden in 1993 uitgegeven in samenwerking met de Société géologique de Belgique en de Association géologique du Luxembourg.

Tijdens het afgelopen jaar ontvielen ons Professor Ivan de Magnée, oud-voorzitter, Professor René Marlière, oud-ondervoorzitter, en de heer Marc Brel. 34 leden werden als ontslagnemend beschouwd. 10 nieuwe leden werden verwelkomd: El Bouch Abdelhali (Koninklijke Sterrewacht), Jacob Patyn (Eindhoven, NL), Vincent Debbaut (Strassen, L), Jean Brocas (Meise), Robert Maquil (Stegen, L), Christian Chopin (Paris, F), Jean-Marc Debatty (Brussel), Michel Vanguetaine (Liège), André Ozer (Liège) en Jacques Thorez (Liège).

Een getrouwheidscertificaat werd uitgereikt aan de heer Henri Bonnarens, sinds 50 jaar aangesloten bij de Belgische Vereniging voor Geologie.

E. GROESSENS
Voorzitter